

# VITALS

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ MASTER

**МАШИНА ОРБІТАЛЬНА ШЛІФУВАЛЬНА  
АКУМУЛЯТОРНА**

**Os 18125 SmartLine+**

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

## **УВАГА!**

---

*Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.*

**ЗМІСТ**

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС .....	6
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1) .....	9
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2) .....	9
4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ .....	10
5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ .....	18
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	23
7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ .....	24
8. УТИЛІЗАЦІЯ .....	25
9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 3) .....	26
10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	26
11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ .....	27
12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 4) .....	28
ДОДАТОК1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН .....	31

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

**«Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна Vitals Master Os 18125 SmartLine+»**, ТМ «Vitals», серія «Master», модель «Os 18125 SmartLine+» (далі – пила, виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме технічним регламентам:

- безпеки машин, постанова КМУ № 62 від 30.01.2013 р.;
  - електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ № 1077 від 16.12.2015 р.;
  - обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017;
- та стандартам:

– ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);

– ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

– ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

– ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться за телефоном 0 800 301 400 або на сайт [vitals.ua](http://vitals.ua).

Дбайливо зберігайте інструкцію з експлуатації та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте інструкцію новому власнику.

Виробник: «Чжецзян Ліанжі Груп» Ко., Лтд, NO.88 Лейн 201, Сюйпін Роад, Юньлун Таун, Інчжоу Дістрікт, Нінгбо, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна **ТМ «Vitals»**, **серія «Master»**, **модель «Os 18125 SmartLine+»** належить до ручних механізованих інструментів із вмонтованим електричним двигуном, який використовується у побуті під час сухого шліфування відкритих поверхонь деревини, металу та інших матеріалів. Завдяки обертово-коливальному руху забезпечується рівномірна обробка відшліфованої поверхні. Виріб призначений для побутового використання

Принцип дії виробу побудований на технології механізованого ручного шліфування матеріалу за допомогою абразивних аркушів на паперовій або текстильній основі, які рухаються з високою швидкістю за складною обертовою траєкторією, що дає змогу підвищити ефективність і якість обробки. Шліфувальна платформа встановлена за принципом планетарної передачі на своєму підшипнику й обертається інерційно навколо власної осі додатково до примусового обертання навколо осі двигуна. Величина ексцентриситету дорівнює розміру водила і впливає на можливості виробу: менший додатковий хід платформи більш ефективний для фінішного шліфування й навпаки.

Швидкість інерційного обертання шліфувальної платформи не є постійною й залежить від швидкості обертів двигуна та зусиль подачі. Під час роботи шліфувальна платформа виконує одночасне обертання по колу навколо осі вала двигуна та осі самої платформи. Завдяки складній траєкторії руху та змінній швидкості обертання виріб дає змогу після обробки отримати максимально рівномірну поверхню без помітних прямих рисок. Аркуші встановлюються на платформу за допомогою гачково-петлевого з'єднання (липучки) і можуть легко замінюватися в міру зносу. Завдяки використанню в конструкції потужного колекторного двигуна значно зменшені габарити й маса виробу. Захист від ураження електричним струмом користувача виробу відповідає класу II за ДСТУ EN 61140:2017; захисне заземлення не передбачене.

Конструкція машини орбітальної шліфувальної акумуляторної виконана в пластиковому несному корпусі, складається з електричного двигуна, ексцентрикового механізму, орбітальної платформи на підшипнику з вільним ходом, системи пиловідведення, електронних та електричних елементів.

Джерелом електроживлення виробу слугує універсальна акумуляторна батарея до електроінструменту ТМ «Vitals», лінійки інструментів «SmartLine+», номінальною напругою 18 В. Літій-іонні акумуляторні батареї виробу не мають обмежень для дозаряджання, вирізняються незначним саморозрядом та застосовуються в широкому переліку електроінструментів лінійки «SmartLine+», ТМ «Vitals» та подібних.

Завдяки використанню сучасних розробок та технологій, виробу ТМ «Vitals» мають оптимальні робочі характеристики та характеризуються довговічністю і зносостійкістю складових вузлів та деталей.

Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна ТМ «Vitals», серії «Master», моделі «**Os 18125 SmartLine+**» має низку переваг, серед яких:

- якісне шліфування поверхонь без помітних рисок;
- високі показники продуктивності;
- низькі рівні вібрації та шуму під час роботи;
- ергономічний дизайн;
- зручна система зміни шліфувального інструменту;
- працює від універсальних батарей ТМ «VITALS», лінійки інструментів «SmartLine+».

Опис основних компонентів виробу наведений на рис. 1.



**Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.**

### Специфікація до рисунка 1:

1. Руків'я.
2. Клавiша «Увімкнення/Вимкнення».
3. Ёмність для збору пилу.
4. Акумуляторна батарея.
5. Платформа.
6. Змінний шліфувальний інструмент.
7. Корпус двигуна.

### 1.1. Значення знаків та піктограм.

#### Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Одягнути маску.



Одягнути захисний одяг.



Працювати в захисних рукавичках.



Взути захисне взуття.

### Попереджувальні знаки



Обережно!  
Попередження  
загальної небезпеки.



Забороняється гасити  
водою.



Обережно! Небезпека  
займання.



Небезпека ураження  
електричним струмом.



Обережно! Рухомі  
частини виробу.

### Інші знаки та піктограми



Знак класу II захисту  
від ураження  
електрострумом через  
подвійну ізоляцію.



Підлягає спеціальній  
утилізації, окремо від  
побутового сміття.



Пакування не стійке до  
ушкодження. Гаками не  
брати.



Крихкий вміст.



Знак відповідності  
технічним регламентам.



Дозволено повторне  
використання.



Берегти від вологи.



Верх.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (ТАБЛИЦЯ 1)

Таблиця 1

Найменування	Модель «Os 18125 SmartLine+»
	Кількість, од.
1. Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна	1
2. Пілозбірник	1
3. Лист шліфувального паперу	3
4. Комплект запасних електрощіток	1
5. Інструкція з експлуатації	1
6. Пакування	1

### УВАГА!

**Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.**

### 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (ТАБЛИЦЯ 2)

Таблиця 2

МОДЕЛЬ	«Os 18125 SmartLine+»
Номинальна напруга постійного струму, В	18
Номинальна потужність, кВт	0,07
Акумуляторна батарея	універсальна, до електроінструменту ТМ «Vitals», лінійки «SmartLine+»
Зарядний пристрій	для акумуляторних батарей до електроінструментів ТМ «Vitals», лінійки «SmartLine+»
Максимальний тяговий крутний момент приводу ( $M_{кр.макс}$ ), Н·м	0,08
Швидкість обертання шліфувальної платформи, об/хв	11000
Величина ексцентриситету, мм	1,6
Довжина платформи, мм	150
Ширина платформи, мм	100
Тип електродвигуна	однофазний колекторний
Клас захисту від ураження електрострумом	III (через живлення від джерела наднизької напруги)
Ступінь захисту корпусу	IP20
Режим роботи	S3 (20 хв.)
Клас теплостійкості ізоляції обмоток електродвигуна	E
Тип мастила для змащування рухомих деталей механізму	спеціальні високо-температурні струмонепровідні консистентні мастила для редукторів та подібні
Пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску ( $L_{pA}$ )*, дБ	54
Гарантований рівень звукової потужності ( $L_{WA}$ )*, дБ	65
Максимальний рівень віброприскорення на руків'ї ( $L_a$ )*, м/с <sup>2</sup>	3,3
Габаритні розміри пакування**, мм	256×118×160
Маса нетто/ брутто**, кг	0,84/0,94
Маса споряджена**, кг	1,3

\* Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі виробу.

\*\* Допустимі відхилення маси/габаритів пакування  $\pm 2,5$  %.

## 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### УВАГА!

*Пил твердих порід дерев (дуб, бук, ясен), пил від фарб на основі мінеральних пігментів та інші токсичні сполуки, які виникають під час обробки композитів, можуть викликати важкі захворювання. Рекомендується використовувати респіратор та захисні окуляри.*

*Пил на робочому місці не здувати!*

*Слідкувати за наявністю достатньої вентиляції приміщення!*

### УВАГА!

*Ця модель не призначена для шліфування поверхонь із використанням води або спеціальних рідин – небезпека ураження електричним струмом або пошкодження виробу.*

**4.1.Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.**

4.1.1. Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна належить до класу ручних механізованих інструментів із вмонтованим електричним двигуном, з живленням від швидкозмінної літій-іонної акумуляторної батареї з напругою 18 В, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих паливно-мастильних матеріалів (ПММ)).

Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають: рухомих деталей, шуму, вібрації, наявності в повітрі робочої зони пилу, пожежонебезпечності, небезпеки висоти під час відповідних робіт.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом обов'язково необхідно використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): засоби захисту очей – окуляри або щиток; засоби захисту від шуму; засоби захисту органів дихання – респіраторні маски; робочий костюм у комплекті зі зручними та головним убором; засоби зниження впливу вібрації на

користувача – товсті рукавички; засоби страхування під час робіт на висоті – надійні риштування. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінців.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у проводах, в електроприладах;
- забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих ПММ, оскільки під час обробки заготовок абразивними дисками можливе утворення іскор.

4.1.5 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих інструментів із вмонтованим електродвигуном:

- щоразу до початку роботи виконувати візуальний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати пошкоджений виріб забороняється;
- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднаною акумуляторною батареєю;
- заміну абразивних насадок здійснювати тільки з непрацюючим двигуном;
- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод;
- не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
- під час користування зарядним пристроєм не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розетки, вилки, автомату захисту тощо;
- перед пуском двигуна вибирати стійке положення;
- під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;
- не піддавати виріб ударам, перевантаженням (довготривала та інтенсивна робота), надмірним зусиллям від робочої подачі;
- під час внесення виробу та його комплектування з холоду в тепле приміщення, витримати його не менше 2-х годин у тарі для усунення конденсату, після чого виріб можна під'єднати до електромережі;
- під час роботи не накривати вентиляційні отвори виробу, не розташовувати виріб у закритих шафах та слідкувати за наявністю нормального рівня вентиляції навколо виробу;

– не піддавати виріб значним механічним навантаженням або вібраціям;

– захищати виріб та комплектування від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи;

– не використовувати для роботи виріб із ознаками недоліків, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричного шнура та штепсельної вилки зарядного пристрою;

– забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;

– слідкувати за тим, щоб роз'єм під'єднання акумулятора, руків'я керування завжди були сухими та чистими;

– підтримувати достатній рівень освітлення на робочому місці;

– не залишати працюючий виріб без нагляду й періодично контролювати на дотик температуру його поверхонь;

– після заряджання не залишати акумуляторну батарею під'єднаною до зарядного пристрою або зарядний пристрій до мережі без навантаження;

– не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу й не сприймають заряд;

– не розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими, у разі саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів;

– не допускати короткого замикання контактів акумуляторів та не кидати їх у вогонь – це вибухонебезпечно;

– після закінчення заряджання акумулятора від'єднати зарядний пристрій від електромережі, підготувати комплект виробу до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце, діти не повинні мати доступ до виробу;

– ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном;

– не залишати без нагляду зарядний пристрій, під'єднаний до електромережі;

– після закінчення робіт вимкнути двигун, від'єднати від виробу акумуляторну батарею, підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально підготовлене місце, діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

4.1.6 Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Під час розряду електричного струму створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

*Біологічна дія* призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

*Електролітична дія* призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

*Термічна дія* електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Уражальна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.7 Користувач під час заряджання виробу має забезпечувати електробезпеку використанням:

- ізоляції струмовідних частин, зокрема, захист від доступу вологи;
- огороження струмовідних частин, доступних для дотику;
- пристроїв захисного блокування, вимкнення, диференційних реле та подібних;
- подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

4.1.8 Вимоги безпеки під час роботи на висоті:

- роботи на висоті понад 1,3 м можуть виконуватися тільки за умови відсутності медичних протипоказань у користувача;
- до початку робіт на висоті подбати про захист від основних небезпечних чинників – падіння користувача або предметів, для чого вибирати надійні опори, засоби підймання, страхування від падіння;
- роботи на висоті виконувати з особливою уважністю та обережністю.

### **УВАГА!**

***Щоб уникнути травм, використовувати тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях з експлуатації.***

4.1.9 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин, в іншому разі можливе заподіювання серйозної шкоди здоров'ю користувача.

#### 4.1.10 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я. Це стосується і відходів (пил, тирса тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт обов'язково мити руки з мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду і звільняти від відходів.

#### 4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

##### 4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

– до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції;

– для роботи з цим виробом обирати акумуляторні батареї та відповідні зарядні пристрої торгової марки «Vitals»;

– переконатися, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;

– потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;

– зарядний пристрій має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення, але за наявності вологи використовувати діелектричні засоби захисту;

– після внесення виробу та його комплектування з холоду в тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для усунення конденсату;

– не використовувати виріб та його комплектування у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу;

– за необхідності під'єднання зарядного пристрою на вулиці через мережевий подовжувач останній має бути у вологозахисному виконанні;

– подовжувачі та шнур живлення зарядного пристрою мають розмотуватися на повну їхню довжину;

– оглядати виріб на наявність пошкоджень перед кожним увімкненням, особливо захисний кожух абразивного диска, забороняється починати роботу з виробом, якщо захисний кожух відсутній;

- перевіряти стан абразивної насадки та відповідність його типу оброблюваного матеріалу – пошкоджену або зношену насадку замінити (насадку надійно закріплювати під час заміни);

- слідкувати, щоб ручні ключі, які використовуються під час робіт, не залишилися на виробі.

#### 4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- під'єднувати до електромережі зарядний пристрій тільки перед зарядженням;

- під'єднувати акумуляторну батарею безпосередньо перед виконанням робіт тільки із вимкненим перемикачем «Увімк/Вимк» виробу;

- від'єднувати батарею перед зміною абразивної насадки, під час перерви в роботі, після закінчення роботи;

- від'єднувати виріб вимикачем у разі раптової зупинки (відсутній струм, перевантаження електродвигуна);

- під час робіт обов'язково користуватися рекомендованими засобами індивідуального захисту;

- для запобігання пошкодженням ніколи не носити зарядний пристрій за шнур електроживлення, не обертати його навколо руки або інших частин тіла, не тягнути за шнур, щоб вийняти вилку з розетки, оберігати шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів із гострими крайками;

- роботи виробом у зонах прокладання мереж трубопроводів або кабелів мають виконуватися після їхнього попереднього від'єднання;

- у зв'язку з утворенням іскор під час шліфування, завжди тримати на робочому місці вогнегасник та запас води, піску;

- виріб використовувати тільки для сухого шліфування;

- перевіряти, що швидкість, яка вказана на абразивній насадці, дорівнює або перевищує номінальну швидкість виробу, використовувати тільки насадки, які розраховані на лінійну швидкість 80 м/с або більше та призначені для цього виду робіт;

- переконатися в тому, що розміри абразивної насадки сумісні з розмірами виробу й насадка відповідає посадковому місцю – не використовувати перехідні втулки або насадки, щоб використати абразивні насадки з іншим посадковими розмірами;

- використовувати та зберігати абразивні насадки відповідно до вимог інструкцій виробника;

- починати обробку тільки після досягнення абразивною насадкою максимальної швидкості обертання;

- уважно стежити за рівнем вібрації: надмірна вібрація вказує на неякісний монтаж;

– на довгих деталях використовувати фіксувальні елементи (клини, струбцини);

– завжди тримати виріб двома руками за руків'я;

– під час робіт у зонах із підвищеною концентрацією пилу забезпечувати нормальний рівень вентиляції на робочому місці, використовувати відповідне обладнання для відведення пилу і бруду, в інших випадках користуватися засобами індивідуального захисту органів дихання;

– під час роботи не докладати надмірних робочих зусиль, оскільки це перевантажує механізм, знижує продуктивність, підвищує ймовірність аварій і відмов;

– у жодному разі не вмикати виріб, якщо він торкається сторонніх предметів;

– берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла, хімічно активних речовин та не використовувати в приміщеннях із наявністю подібних чинників;

– особливу увагу приділяти контролю за фіксацією абразивної насадки, за цілісністю корпусу та деталей електричного тракту – перемикачів, шнура, вилки, розеток;

– не торкатися абразивної насадки під час її коливання;

– виконувати вимоги пожежної безпеки;

– не передавати виріб особам, які не мають права користування ним;

– не перевантажувати виріб тривалою роботою на максимальній потужності;

– використовувати виріб тільки з аксесуарами й запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником – використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу;

– забороняється експлуатувати виріб із приставних сходів;

– забороняється експлуатувати виріб у разі виникнення недоліків:

● пошкодження вилки або шнура електроживлення зарядного пристрою;

● несправний вимикач або його нечітка робота;

● витоки мастила з редуктора;

● швидкість обертання падає до ненормальної величини;

● корпус виробу перегрівається;

● пошкодження абразивної насадки (тріщини, надщерблений край тощо), її зношеність;

● поява диму або запаху горілої ізоляції;

● поява тріщин на корпусі, руків'ї тощо;

● ненадійне кріплення змінного акумулятора.

#### 4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:

– вимкнути виріб;

- від'єднати акумуляторну батарею для наступного відновлення заряду та окремого безпечного зберігання;
- очистити виріб м'якою тканиною, зволоженою за необхідності мийними засобами, неагресивними до деталей виробу;
- розташувати виріб та акумуляторну батарею для зберігання у визначеному місці згідно із відповідним розділом, сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

### **4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.**

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу або кінцевих змінних насадок під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);ц
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку з травмуванням, перемістити постраждалих в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

4.3.3 Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- ризик займання горючих матеріалів навколо виробу;
- ризик отримання травм;
- ризик нещасного випадку у разі порушення вимог безпеки цієї інструкції.

### **УВАГА!**

***Слідкувати за станом виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стукоту, шуму, іскор, необхідно негайно від'єднати виріб від мережі та звернутися до сервісного центру.***

## 5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

### **УВАГА!**

*Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.*

### **УВАГА!**

*Підготовку до роботи, очищення та обслуговування виробу виконувати з від'єднаною акумуляторною батареєю.*

### **5.1. Порядок введення в експлуатацію.**

5.1.1. Після транспортування виробу в зимових умовах, перед увімкненням у теплом приміщенні, виріб необхідно витримати в пакованні за кімнатної температури не менше 2-х годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

5.1.2. Дістати виріб із пакування та:

- зовнішнім оглядом переконатися в цілісності шнура електроживлення, штепсельної вилки, деталей корпусу виробу, платформи, акумулятора, а також легкості руху всіх рухомих частин;
- перевірити відповідність параметрів мережі, вказаним на маркувальній табличці зарядного пристрою (230 В, 50 Гц); перевірити ступінь зарядженості акумуляторної батареї, за необхідності – зарядити;
- перевірити чіткість роботи вимикача короткочасним (2-3 рази) увімкненням;
- перевірити працездатність виробу пробним пуском без навантаження, придатність електрообладнання (відсутність диму й запаху, характерного для горілої ізоляції, іскріння щіток на колекторі – не має бути «вогняного кола»);
- організувати достатній рівень вентиляції на робочому місці та підготувати респіратор і існуючі засоби для відведення пилу та тирси.

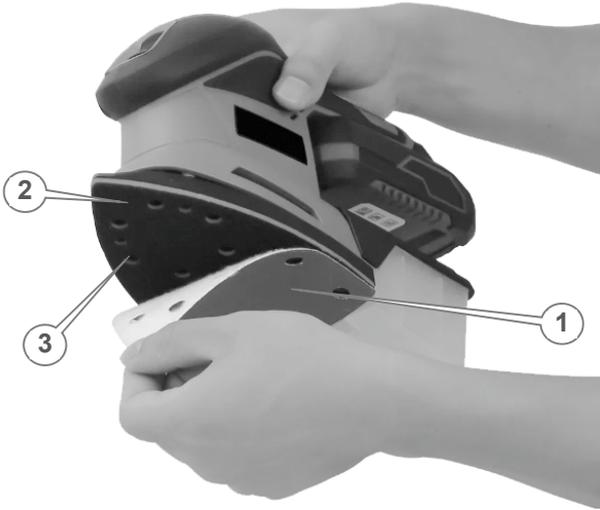
### **5.1.3. Порядок встановлення абразивної насадки.**

1. Вибрати абразивну насадку (1, рис. 2) на текстильній або паперовій основі, довжиною 150 мм та шириною 100 мм із потрібним розміром зерна абразиву. Встановити абразив на шліфувальну платформу (2, рис. 2) так, щоб збігалися отвори (3, рис. 2) пиловідведення та центри поверхонь. Легко притиснути аркуш насадки до платформи для остаточного з'єднання петлево-гачкового замка (липучка).

2. Перевірити надійність фіксації та рівномірність розташування абразивної насадки на платформі.

3. Отвори пиловідведення на платформі мають збігатися з отворами на поверхні абразивної насадки.

4. Забезпечити надійне та рівномірне прилягання абразивної насадки до робочої платформи, оскільки неправильне розташування та фіксація можуть стати причиною неякісної обробки поверхні.



**Рисунок 2. Схема встановлення абразивної насадки.**

**Специфікація до рисунка 2:**

1. Абразивна насадка.
2. Підшва платформи шліфувальної машини.
3. Отвір системи пиловідведення.

**УВАГА!**

**Перед встановленням або заміною абразивної насадки переконайтеся, що виріб знеструмлений.**

**УВАГА!**

**На шліфувальній платформі виробу та абразивній насадці є спеціальні отвори, які призначені для відведення пилу із робочої зони.**

## **УВАГА!**

**Новий абразивний круг бажано злегка опрацювати для більш рівномірної обробки поверхні надалі.**

### **5.1.4 Підготовка до роботи та встановлення акумуляторної батареї.**

#### 5.1.4.1 Перевірка рівня заряджання акумуляторної батареї.

1. На корпусі виробу встановлений світловий багаторівневий індикатор стану зарядженості.

Для перевірки рівня заряджання натиснути на корпусі виробу кнопку короткочасного увімкнення індикатора та оцінити візуально стан зарядженості за кількістю світлових рисок. Літій-іонна батарея може дозаряджатися, незалежно від поточного рівня заряду.

2. Починати відповідальні роботи з рівнем заряду батареї менше 95 % не рекомендується.

#### 5.1.4.2 Заряджання акумуляторної батареї.

## **УВАГА!**

**Перед першим використанням виробу акумуляторну батарею слід повністю зарядити.**

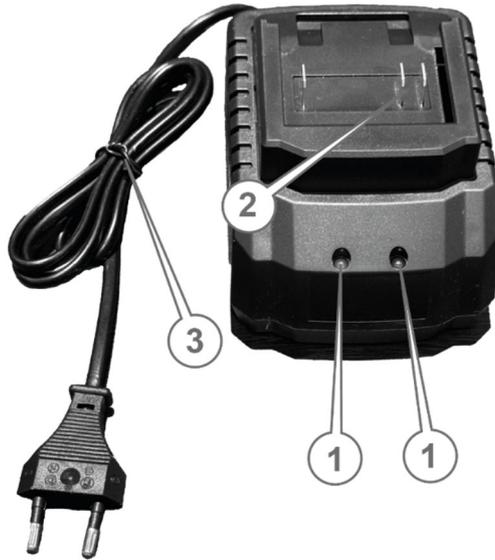
1. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.

2. Під'єднати зарядний пристрій для акумуляторної батареї до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.

3. Встановити акумуляторну батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації.

4. Контролювати ступінь заряджання акумулятора за кольором індикаторів (1, рис. 3).

5. Після закінчення заряджання (приблизно 2 години) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторну батарею із зарядного пристрою.



**Рисунок 3. Загальний вигляд зарядного пристрою.**

#### **Специфікація до рисунка 3.**

1. Індикатори показань заряджання:
  - червоний індикатор увімкнений, зелений індикатор вимкнений – акумулятор заряджається;
  - червоний індикатор вимкнений, зелений індикатор увімкнений – акумулятор повністю заряджений.
2. Електричні контакти гнізда під акумулятор.
3. Шнур електроживлення.

#### **УВАГА!**

**Не заряджати АКБ зарядним струмом, який перевищує ємність батареї, інакше строк служби батареї може скоротитися на 30 % і більше.**

#### **УВАГА!**

1. Зарядний пристрій передбачає під'єднання батареї за аналогією з руків'ям виробу – слідкувати за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.
2. Для перших заряджань акумуляторної батареї потрібно більше часу. Час заряджання батареї може змінюватися залежно від температури довкілля.
3. Після закінчення заряджання від'єднати зарядний пристрій від мережі та зняти батарею.

**4. Якщо батарея буде поставлена на зарядку перегрітою від прямого сонячного світла, або внаслідок того, що вона щойно використовувалася, можливо, процес заряджання не почнеться.**

**5. Процес заряджання почнеться автоматично після охолодження. Якщо після охолодження процес заряджання не відбувається, звернутися до сервісного центру для діагностики.**

#### **5.1.4.3 Встановлення/зняття акумуляторної батареї.**

Перед встановленням або зняттям акумуляторної батареї завжди вимикати шліфмашину.

Для під'єднання акумуляторної батареї до шліфмашини сумістити виступи на акумуляторі із пазами на корпусі виробу і з невеликим зусиллям посунути акумулятор у напрямку стрілки (Б) (рис. 4) до появи характерного клацання. Не рекомендовано докладати надмірних зусиль під час встановлення акумулятора. Якщо акумуляторна батарея під'єднується із зусиллям, це означає, що встановлення виконується неправильно або в пази корпусу потрапив сторонній предмет.

Щоб зняти акумуляторну батарею, злегка натиснути на кнопку фіксації батареї (1, рис. 4) та, не відпускаючи кнопку, із невеликим зусиллям потягнути акумулятор у напрямку стрілки (А) (рис. 4), щоб вийняти його із корпусу шліфмашини.



**Рисунок 4. Схема встановлення (зняття) акумуляторної батареї.**

*1 - кнопка фіксації акумуляторної батареї; 2 - акумуляторна батарея.*

#### **5.1.5. Пуск/зупинка виробу, настанова щодо навчання операторів.**

Експлуатувати цей виріб в якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил безпечної експлуатації

електроустановок, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці. Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

### **УВАГА!**

***Під час увімкнення та роботи виробом міцно утримувати виріб двома руками, тримаючи виріб виключно за руків'я.***

1. Під час увімкнення та роботи міцно утримувати шліфувальну машину двома руками винятково за руків'я.

2. Зайняти зручне робоче положення, для увімкнення виробу перевести клавішу «Увімк/Вимк» (2, рис. 1) в положення, помічене символом «I».

3. Для вимкнення виробу перевести клавішу «Увімк/Вимк» (2, рис. 1) в положення, помічене символом «O».

#### **5.1.7. Вказівки щодо зменшення шуму або вібрації.**

Для зменшення шуму та вібрації під час роботи з виробом рекомендується:

1. регулярно здійснювати контрольний огляд, оперативно усуваючи виявлені недоліки, своєчасно здійснювати заходи з технічного обслуговування виробу;

2. слідкувати за станом встановленого змінного інструмента, своєчасно здійснюючи його заміну;

3. не докладати надмірних зусиль до виробу під час обробки заготовок.

#### **5.2. Порядок експлуатації виробу.**

##### **5.2.1. Порядок роботи.**

### **УВАГА!**

***Виріб є ручним електричним інструментом підвищеної небезпеки. Чітко дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи виробом та його обслуговування.***

### **УВАГА!**

***Не рекомендується вмикати та вимикати шліфувальну машину, якщо абразивна поверхня перебуває в контакті із поверхнею предмета обробки – небезпека псування матеріалу.***

1. Закріпити заготовку лещатами або струбцинами: утримання заготовки руками не фіксує її надійно.

2. Увімкнути виріб згідно п. 5.1.5; швидкість вибирати дослідним способом.

3. Виконати окреслений обсяг робіт у відповідності з вимогами розділу 4 «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ» та рекомендаціями пункту 5.2.2; міцно утримувати шліфувальну машину двома руками винятково за руків'я, регулярно випорожнювати ємність для збору пилу.

4. Після завершення роботи з виробом вимкнути виріб згідно п. 5.1.5. та виконати інструкції пункту 5.2.3.

#### **5.2.2. Рекомендації з ефективного використання виробу.**

1. Завжди міцно тримати шліфувальну машину за руків'я.

2. Обережно встановлювати абразивну поверхню на поверхню предмета оброблення для рівномірного контакту по всій площі абразиву.

3. Під час роботи шліфувальною машиною слідкувати, щоб платформа з абразивом вільно здійснювала коливання навколо власної осі, тоді шліфування буде рівномірним, без помітних прямих рисок. Від надмірного тиску вільний підшипник платформи зупиниться і її рухи будуть більше подібними до коливань звичайної вібраційної шліфмашинки. Уникати надмірного тиску на виріб під час обробки, оскільки це може стати причиною неякісного шліфування, зменшення терміну служби виробу внаслідок перевантаження електричного двигуна та передчасного зношування абразивного круга.

4. Для отримання бажаних результатів роботи виробу, має бути забезпечений рух шліфувальної машини перпендикулярно поверхні предмета оброблення з постійною швидкістю.

5. Для точного шліфування дрібним зерном абразиву рекомендується використовувати орбітальні шліфмашинки з меншим ексцентриситетом, і навпаки.

6. Для оптимальної продуктивності роботи виробу слід регулярно випорожнювати ємність для збору пилу.

#### **УВАГА!**

***Для продуктивної роботи своєчасно змінювати абразивну насадку у міру зношування.***

#### **5.2.3. Порядок дій після закінчення робіт.**

1. Вимкнути виріб клавішею «Увімкнення/Вимкнення».

2. Очистити виріб від залишків абразиву та бруду. Для чищення використовувати м'яку тканину, зволожену за необхідності мийними засобами, не агресивними до деталей виробу. Не допускається

потрапляння абразивно-металевого пилу до вентиляційних отворів електродвигуна.

3. Від'єднати від виробу та зарядити акумуляторну батарею.

4. Розташувати виріб з акумуляторною батареєю у визначеному для зберігання місці. Рекомендується зберігати виріб у заводському пакованні для захисту від пилу.

## 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Модель «Os 18125 SmartLine+» обладнана сучасними агрегатами та деталями, які розроблені з урахуванням вимог цієї інструкції з експлуатації для тривалої та надійної роботи. Проте, дуже важливо регулярно проводити нескладні роботи з технічного обслуговування, які викладені у цьому розділі.

### **УВАГА!**

***Перед початком робіт із технічного обслуговування від'єднати від виробу акумуляторну батарею.***

Періодичне обслуговування виробу передбачає:

- контрольний огляд;
- технічне обслуговування у сервісному центрі.

#### **6.1. Перелік робіт під час контрольного огляду:**

- огляд корпусу виробу, вузлів та деталей на відсутність механічних і термічних ушкоджень;
- перевірка пускової клавіші «Увімк/Вимк», стану затягування нарізних з'єднань, за необхідності, затягнути до упору;
- очищення корпусу виробу і комплектування від бруду та пилу;
- перевірка стану та, за необхідності, заміна абразивної насадки або платформи;
- очищення вікна відведення тирси.

За наявності механічних та термічних пошкоджень виробу, необхідно звернутися до сервісного центру.

Контрольний огляд проводити до та після кожного використання.

Очищувати корпус шліфувальної машини м'якою тканиною. Не можна допускати потрапляння вологи, бруду, метало-абразивного пилу у вентиляційні отвори двигуна.

Якщо на корпусі залишилися плями бруду, необхідно видалити їх зволоженою у мильному розчині тканиною.

У процесі очищення виробу не рекомендується використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть руйнувати метали та пластик.

Видаляти пил та бруд з металевих частин та у важкодоступних місцях необхідно щіткою.

### **УВАГА!**

*У випадку виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування виробу, слід звернутися за допомогою до сервісного центру.*

### **6.2. Технічне обслуговування виробу у сервісному центрі передбачає:**

- заміну електрощіток двигуна;
- перевірку стану та заміну у разі необхідності підшипників, ротора електродвигуна, деталей редуктора;
- заміну мастила в редукторі та підшипниках;
- перевірку стану електричних ланцюгів, вимикачів струму, регуляторів;
- перевірку діелектричної стійкості ізоляції обмоток двигуна кожні 3 роки користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення.

### **УВАГА!**

*Щоб запобігти передчасному виходу з ладу електричного двигуна, використовувати тільки оригінальні щітки ТМ «Vitals».*

## **7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

### **7.1. Транспортування.**

Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна вимагає обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання.

Транспортування виробу дозволяється усіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування виріб не повинен піддаватися ударам і впливу атмосферних опадів.

Розташування та кріплення виробу у транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення виробу і відсутність можливості його пересування під час транспортування.

Не рекомендовано переносити виріб, тримаючи за шліфувальну платформу або мереживий шнур. Під час зміни робочого місця необхідно знеструмити виріб, від'єднавши його від джерела електроживлення.

Допустимі умови транспортування виробу: температура навколишнього повітря від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю не більше 90 %.

## 7.2.Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

### 7.2.1. Підготовка виробу до тривалого зберігання:

1. зняти із платформи абразивний круг;
2. видалити пил, бруд на зовнішніх поверхнях виробу;
3. демонтувати шліфувальну платформу, перевірити стан її підшипника, за необхідності, змастити мастилом його та металеві частини виробу, схильні до корозії;
4. очистити виріб від тирси та бруду;
5. вкрити тонким шаром консерваційного мастила металеві частини виробу, які схильні до корозії та незахищені антикорозійним покриттям.

### УВАГА!

**Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.**

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторно перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 3)

Таблиця 3

Опис недоліків	Можлива причина	Способи усунення
Виріб не працює, пускова клавіша увімкнена	Розряджений акумулятор	Зарядити або замінити акумулятор
	Пошкоджений порт підключення акумулятора	Звернутися до сервісного центру
	Несправний електричний двигун	Звернутися до сервісного центру

	Несправний ексцентриковий механізм	Звернутися до сервісного центру
	Несправна клавіша «Увімк./Вимк.»	Звернутися до сервісного центру
	Зношені колекторні щітки	Звернутися до сервісного центру
Електричний двигун надмірно іскрить	Пошкоджена обмотка електричного двигуна	Звернутися до сервісного центру
	Зношені електрощітки або колектор	Звернутися до сервісного центру
Шліфувальна платформа коливається замість обертання	Надмірний тиск на виріб у процесі роботи	Змінити режим роботи
	Несправний підшипник платформи	Звернутися до сервісного центру
Не змінюється швидкість від маховичка регулятора	Пошкоджений регулятор обертів	Звернутися до сервісного центру
Немає фіксації абразивного круга	Забруднена відходами або зношена «липучка»	Очистити поверхні платформи та круга
Корпус виробу перегрівається	Перевантажений електричний двигун	Змінити режим (вимкнути до охолодження)
	Електричний двигун несправний	Звернутися до сервісного центру
	Забруднені вікна вентиляції	Очистити вікна вентиляції

## 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробу, та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проєктних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну експлуатації та зумовлених виробничими недоліками.

У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд – ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується таким способом: ММ – місяць виготовлення; УУ – рік виготовлення; ЗЗЗЗЗ – порядковий номер виробу в партії.

## **11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ**

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності, найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилення в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;
- інші нормативні документи, що застосовуються;
- місце й дату декларування;
- зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

## 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 4)

Таблиця 4

Позначення	Пояснення
A	ампери
B	вольти
дБ	децибели
Гц	герци
кВт	кіловати
об/хв	оберти на хвилину
кг	кілограми
м/с	метри за секунду
мм	міліметри
$U_{\text{ном}}$	номінальна постійна напруга живлення
$P_{\text{ном}}$	номінальна потужність
$\omega$	швидкість обертання
Chuck	розмір свердлильного патрона
LpA	пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску
LwA	значення зваженого рівня звукової потужності шуму
La	рівень еквівалентного віброприскорення
Lv	рівень еквівалентної віброшвидкості
$M_c$	маса споряджена
Пост., імп., предст. вир. та підпр., яке прийм. прет. спож.	Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

№ \_\_\_\_\_

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 23, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах, вказаних у супровідній документації товару або за телефоном 0 800 301 400.

Найменування товару	<b>«Машина орбітальна шліфувальна акумуляторна»</b>
Торговельна марка	<b>«Vitals»</b>
Серія	<b>«Master»</b>
Лінійка	<b>«SmartLine+»</b>
Модель	<b>«Os 18125 SmartLine+»</b>
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	<b>3 (три) роки</b>
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Виріб відповідає вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності, та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема, комплектовання, та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній вище таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри даної торгової марки.

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт із експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

### **ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:**

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.\*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

*\* У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.



Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

**ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ**

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замієних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--







VITALS.UA